

Snap & Snap4
TREND

Lapsevanker
Bērnu ratiņi
Vežimēlis
Rattaat

TOOTE KASUTUSJUHEND
EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJA
GAMINIO INFORMACINIS VADOVAS
TUOTTEEN KÄYTTÖOHJE

Tähtis! Hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.
Svarīgi – Saglabājiet šīs instrukcijas turpmākai lietošanai.
Svarbu. Išsaugokite šias instrukcijas, jū gali prireikti ateityje.
Tärkeää! Säilytä tämä ohje jatkossa tapahtuvaa käyttöä varten.



EE

Täname teid, et olete ostnud kvaliteetse ValcoBaby toote. Lugege selles juhendis toodud juhised hoolikalt läbi ja järgige neid. Tutvuge toote ülesehitusega ning pöörake tähelepanu ohutust puudutavatele juhistele. Veenduge enne toote kasutamist, et olete kõikidest hoiatustest ja ohutusjuhistest aru saanud.

⚠ Tähtis! Palun lugege enne toote kokku panemist see juhend hoolikalt läbi. Hoidke juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

LAHTIÜTLUS. Meie pideva tootearenduse tõttu areneb ka see toode. Seega on võimalik, et mõned selles juhendis toodud funktsioonid või protseduurid on pärast juhendi koostamist muutunud. Kui mõni siin juhendis toodud protseduuridest tekitab teis ebakindlust, võtke meiega meili teel (info@valco.com.au) ühendust, et saaksime teile enne toote kasutuselevõttu uusima info saata. Kirjutage saadetavasse meili ka toote partii- ja mudelinumber, mille leiate raamil olevalt kleebiselt.

Kõikidel juhendis toodud pildidel ja joonistel on illustratiivne tähendus. Tegelik toode, selle värv või kangas võivad varieeruda. ValcoBaby on õigus muuta toodete spetsifikatsioone ja värve ning ettevõtte ei ole kohustatud samu muudatusi tegema juba eelnevalt ostetud toodete puhul.

LV

Paldies par to, ka iegādājāties kvalitatīvu VALCO BABY izstrādājumu. Lūdzam uzmanīgi izlasīt šajā rokasgrāmatā esošās instrukcijas un sekot tām. Iepazīstieties ar bērnu ratiņu uzbūvi un drošības funkcijām; pirms lietošanas pārlicinieties, ka jūs saprotat visus brīdinājumus un drošības norādījumus.

⚠ Svarīgi: pirms izstrādājuma salikšanas lūdzam uzmanīgi izlasīt šīs instrukcijas. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai lietošanai.

ATRUNA: Saskaņā ar nemītīgas izstrādājumu pilnveidošanas politiku šis izstrādājums pastāvīgi mainās. Iespējams, pēc šī dokumenta sagatavošanas daži no šeit aprakstītajiem raksturojumiem vai procedūrām varētu mainīties. Ja jums ir šaubas par jebkādam šeit aprakstītajām rīcībām, lai iegūtu jaunāko informāciju, pirms sākt lietot izstrādājumu, lūdzam sazināties ar mums pa e-pastu: info@valco.com.au. Paziņojiet partijas numuru un modeļa numuru, kas atrodami uzlīmē uz rāmja. Visiem šeit sniegtajiem attēliem un diagrammām ir tikai ilustratīva nozīme. Reāls izstrādājums, tā krāsa vai materiāls var atšķirties. VALCO BABY patur tiesības modificēt vai mainīt jebkādu specifiku vai krāsu bez iepriekšēja brīdinājuma vai pienākuma modificēt jebkādu iepriekš iegādātu izstrādājumu.

LT

Dėkojame, kad įsigijote kokybišką „ValcoBaby“ gaminį. Atidžiai perskaitykite šiame vadove pateiktas instrukcijas. Susipažinkite su konstrukcija ir saugos funkcijomis; prieš naudodami įsitinkite, kad gerai suprantate visus saugos nurodymus.

⚠ Svarbu: Prieš surinkdami šį gaminį atidžiai perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas, jų gali prireikti ateityje.

PAREIŠKIMAS; Laikomės nuostatos nuolat tobulinti savo gaminius, todėl šis gaminys yra nuolat atnaujinamas. Gali būti, kad nuo tada, kai buvo parengtas šis dokumentas, kai kurios gaminio savybės pasikeitė. Jeigu jums kyla abejonų dėl bet kokių čia nurodytų veiksmų, susisiekite su mumis info@valco.com.au prieš naudojimą norėdami gauti naujausią informaciją. Nurodykite partijos ir modelio numerį, jie pateikti ant lipduko, esančio ant rėmo. Visi paveikslėliai ir diagramos čia pateikti tik kaip iliustracijos. Tikras gaminys, spalva arba audinys gali skirtis. „ValcoBaby“ pasilieka teisę keisti arba modifikuoti bet kokią specifikaciją arba spalvą be išankstinio pranešimo arba įsipareigojimo pakeisti bet kokį pirmiau įsigytą gaminį.

FI

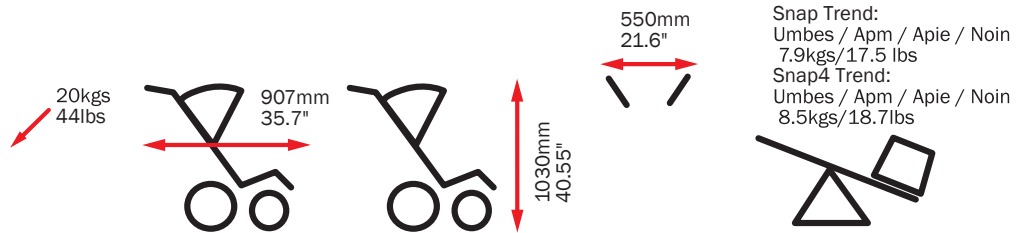
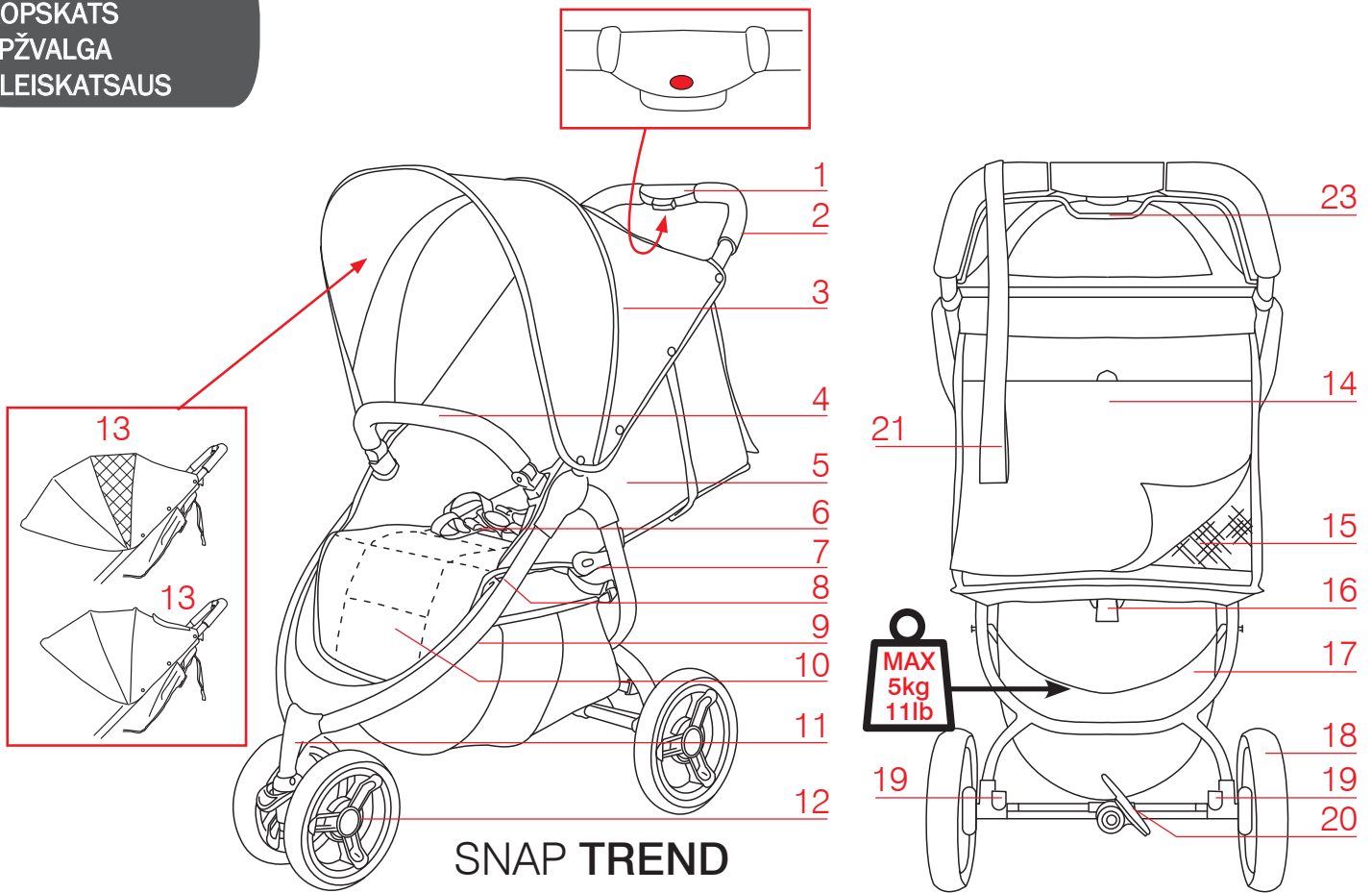
Kiitämme Sinua, että olet ostanut laadukkaan ValcoBaby-tuotteen. Lue tässä ohjeessa esitetyt ohjeet huolellisesti läpi ja noudata niitä. Tutustu tuotteen rakenteeseen ja kiinnitä huomiota turvallisuutta koskeviin ohjeisiin. Varmistu ennen tuotteen käyttöä siitä, että olet ymmärtänyt kaikki varoitukset ja turvallisuusohjeet.

⚠ Tärkeää! Ole hyvä ja lue tämä ohje huolellisesti läpi ennen tuotteen kokoamista. Säilytä tämä ohje jatkossa tapahtuvaa käyttöä varten.

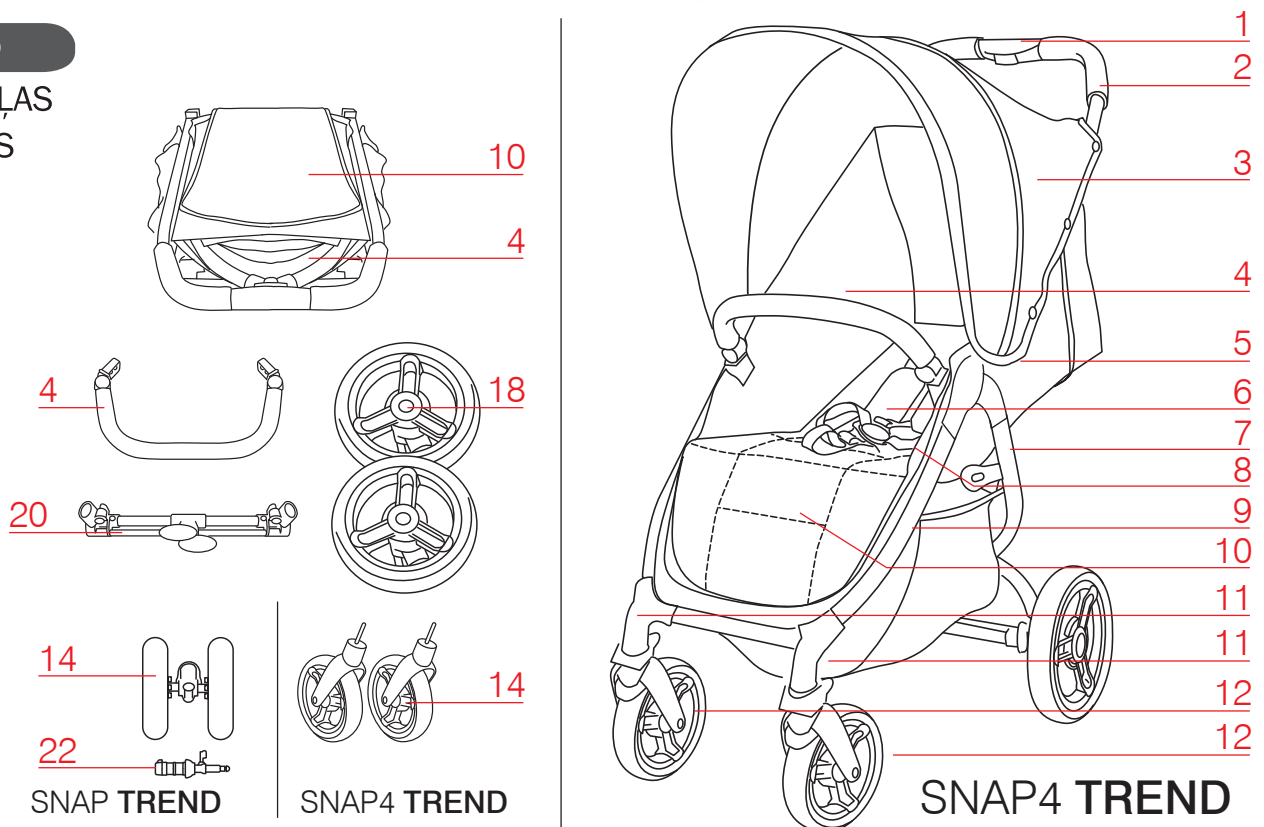
VASTUUVAPAUSLAUSEKE. Jatkuvan tuotekehittelymme ansiosta tämäkin tuote kehittyy. Siten on mahdollista, jotkut tässä ohjeessa esitetyt toiminnot tai toimenpiteet ovat muuttuneet ohjeen laatimisen jälkeen. Mikäli jokin tässä ohjeessa esitetyistä toimenpiteistä aiheuttaa Sinussa epävarmuutta, ota meihin yhteyttä sähköpostitse (info@valco.com.au), jotta voimme lähettää Sinulle ennen tuotteen käyttöön ottamista uusimmat tiedot. Kirjoita lähetettävään sähköpostiin myös tuotteen erä- ja mallinnumero, jonka löydät rungossa olevasta tarrasta.

Esitetyillä kuvilla ja piirroksilla on kaikissa tapauksissa hahmottava merkitys. Todellinen tuote, sen väri tai kangas saattavat vaihdella. ValcoBabylla on oikeus muuttaa tuotteiden erittelyitä ja värejä, ja yritys ei ole velvollinen tekemään samoja muutoksia jo aiemmin ostettuihin tuotteisiin.

ÜLEVADE
KOPSKATS
APŽVALGA
YLEISKATSAUS



OSAD
DETAĻAS
DALYS
OSAT



<p>1</p> <p>LÜKKESANGA REGULEERIMIS NUPP</p> <p>Salocišanas poga Lankstymo Mygtukas Aisan säättönpipi</p>	<p>2</p> <p>LÜKKESANG</p> <p>Rokturis Rankena Aisa</p>	<p>3</p> <p>KAARVARI</p> <p>Pārsegs Stogelis Kuomu</p>	<p>4</p> <p>TURVAKAAR</p> <p>Aizsargstienis Buomelis Puskuri</p>	<p>5</p> <p>TÕMBLUKK KAARVARJU PIKENDAMISEK</p> <p>Papildu bloķētājs Nulenkimo Fiksatoriaus Atlaisvinimo ļtaisas Vetoketju kuomun jatkamiseen</p>	<p>6</p> <p>TURVARIHMAD</p> <p>Drošības jostas Fiksavimo ļtaisas Turvalvaljaat</p>	<p>7</p> <p>RAAMI LUKUSTUS</p> <p>Rāmja fiksators Rēmo Fiksatorius Rungon lukitus</p>
<p>8</p> <p>JALATOE REGULEERIMINE</p> <p>Kāju balsta regulētājs Regolazione Pēdų Atrama Regulatorius Jalkatuen säättäminen</p>	<p>9</p> <p>RAAM</p> <p>Rāmis Važiukoļē Runko</p>	<p>10</p> <p>ISTMEOSA</p> <p>Sēdekļis Sēdynē Istuinosa</p>	<p>11</p> <p>ESIRATASTE KINNITUSKOHT</p> <p>Priekšējā riteņa Priekinio Rato Korpusas Etupyōrien kiinnitysokhta</p>	<p>12</p> <p>ESIRATAS</p> <p>Priekšējais ritenis Priekinis Ratas Etupyōrā</p>	<p>13</p> <p>AKEN SULETUD UV-KAITSEGA AVATUD (VÖRK) PIILUAKEN</p> <p>Logs Langas 4 Pakopa: Uv Tinklelis 3 Pakopa: Langelis Ikkuna Suljettuna: UV-suoja Avattuna (verkko): Kurkistusikkuna</p>	<p>14</p> <p>TAGUMINE TASKU *</p> <p>Aizmugurējā kabata* Galinė Kišenė* Takatasku *</p> <p>** Max 5 kg</p>
<p>15</p> <p>ŌHUTUSVÖRK</p> <p>Ventilācijas tīkls Vēdinimo Anga Tinklelis Turvaverkko</p>	<p>16</p> <p>SELJATOE REGULEERIMINE</p> <p>Atzvelnes slīpuma regulētājs Sēdynēs Atlošas Selkānojan säättäminen</p>	<p>17</p> <p>KORV</p> <p>Grozs Krepšys Kori</p> <p>* Max 5 kg</p>	<p>18</p> <p>TAGARATAS</p> <p>Aizmugurējais ritenis Ruota posteriore Galinis Ratas Takapyōrā</p>	<p>19</p> <p>TELJENUPP</p> <p>Ass poga Ašies Mygtukas Akselinuppi</p>	<p>20</p> <p>RATASTE LUKUSTUS</p> <p>Aizmugurējā ass ar bremzi Rato Atfiksavimo ļtaisas Pyōrien lukitus</p>	<p>21</p> <p>KÄERIHM</p> <p>Drošības saites siksna Pasaito Juosta Hihna</p>

22

**ESIRATASTE VÖLL
(SNAP)**

Priekšējā riteņa vārpsta
(Snap)
Priekinio Rato Velenas
(Užšāunamas)
Etupyōrien akseli
(snap)

23

**KÄSIPIDUR (valikuline
lisatarvik)**

Rokas bremze (opcija)
Rankinis Stabdys
(Papildoma ļranga)
KÄSIJARRU
(valinnainen
lisatarvike)



Kanga koostis:
Kātsi tehtud kangad: 100% poliēster
Nailonkangad: 100% nailon
Muud kangad: 100% poliēster
Auduma sastāvs:
Audumi pēc pasūtījuma: 100% poliēsters
Neilona audumi: 100% neilons
Visi pārējie audumi: 100% poliēsters
Audinio sudētis:
Audiniai pagal ūzsakymā: 100 % poliēsters
Nailono audiniai: 100 % nailonas
Ķiti audiniai: 100 % poliēsters
Kankaan koostumus:
Kāsin valmistetut kankaat: 100 %
polyesteri
Nailonkankaat: 100 % nailon
Muut kankaat: 100 % polyesteri



Hooldus: Jārgīge pesemisega seotud sūmboleid.
Peske kātsi kūlmas vees. Ārge pleegitāge.
Kopšana: Mazgāšana saskaņā ar norādītājām
piktogrammām.
Mazgāt ar rokām vēsā ūdenī. Nebalināt.
Nežāvēt veļas žāvētājā. Negludināt. Nav ķīmiski
tīrāms.
Priežiūra ir tvarkymas: Vadovaukitēs pateiktais
skalbimo nurodymų simboliais. Skalbt rankomis
šaltame vandenyje. Nebalinti.
Huolto: Noudata pesuun liittviā merkintōjā.
Pese kāsin kylmässä vedessä. Älä valkaise.

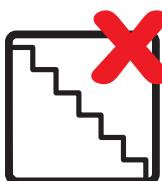


OLULINE HOIATUS! Kui näete seda sümbolit, vaadake alati hoiatuste lehte.

SVARIGS BRĪDINĀJUMS: Vienmēr ieskatieties Brīdinājumu lappusē, kad redzat šo simbolu.

SVARBUS ĪSPĒJIMAS: Pamatē šī simbolij visada pasitikslinkite iespējumu puslapyje.

TĀRKEĀ VAROITUS! Kun nāet tāmān merkin, katso aina varoitussivua.



ĀRGE KUNAGI KASUTAGE TREPPIDEL VŪI ESKALAATORITEL.

- Nekad neizmantojiet kāpnēs vai eskalatoros.
- Niekada Nenaudokite Ant Laipt Arba Eskalatori.
- Ālā koskaan kāytā portaiissa tai liukuportaiissa.



VIGASTUSTE VĀLTĪMISEKS HOIDKE OMA LAPS TOODET KOKKU VŪI LAHTI PAKKIDES SELLEST EEMAL.

- Lai izvairītos no traumām, pārlicinieties, ka jūsu bērns ir prom, kad šis izstrādājums tiek izlocīts un salocīts.
- Kad Išvēngtym te Sužalojim-, Išlankstykite Ir Sulankstykite Š Gamin Atokiai Nuo Vaiko.
- Vammojen vālttāmiseksi pidā lapsesi tuotetta kokoon tai auki taitettaessa siitā loitolla.



MIS TAHES RASKUS, MIS ON ASETATUD KĀEPIDEMELE, TOOTE TAGA- VŪI KŪLJEOSA, MŪJUTAB STABIILSUST.

- Jebkāda krava, kas piestiprināta rokturiem, aizmugurei vai sāniem, var ietekmēt stabilitāti.
- Bet Koks Svoris, Pakabintas Ant Rankenos, Gale Arba Iš Šonų Daro Poveikį Stabilumui.
- Mikā tahansa paino, joka on asetettu kädensijaan, tuotteen taka- tai sivuosaan, vaikuttaa vakauteen.



KASUTAGE ALATI TURVARIHMASID.

- Vienmēr lietojiet ierobežotājsistēmu.
- Visada Naudokite Sulaikymo Sistemu.
- Kāytā aina turvavaljaita.



ĀRGE KUNAGI JĀTKE OMA LAST JĀRELEVALVETA.

- Nekad neatstājiet bērnu nepieskatītu.
- Niekada Nepalikite Vaiko Be Priežiūros.
- Ālā koskaan jātā lastasi ilman valvontaa.



KASUTAGE ALATI KĀERIHMA.

- Vienmēr lietojiet drošības saites siksnu.
- Visada Naudokite Pasaito Juosta.
- Kāytā aina hihnaa.



SEE TOODE EI SOBI JOOKSMISEKS VŪI RULLUISUTAMISEKS.

- Izstrādājums nav piemērots lietošanai skrienot, braucot ar skrituļslidām vai skrituļdēli.
- Šis Gaminys Netinkamas Bēgioti Arba Čiuožti.
- Tāmā tuote ei sovi juoksemiseen tai rullaluisteluun.



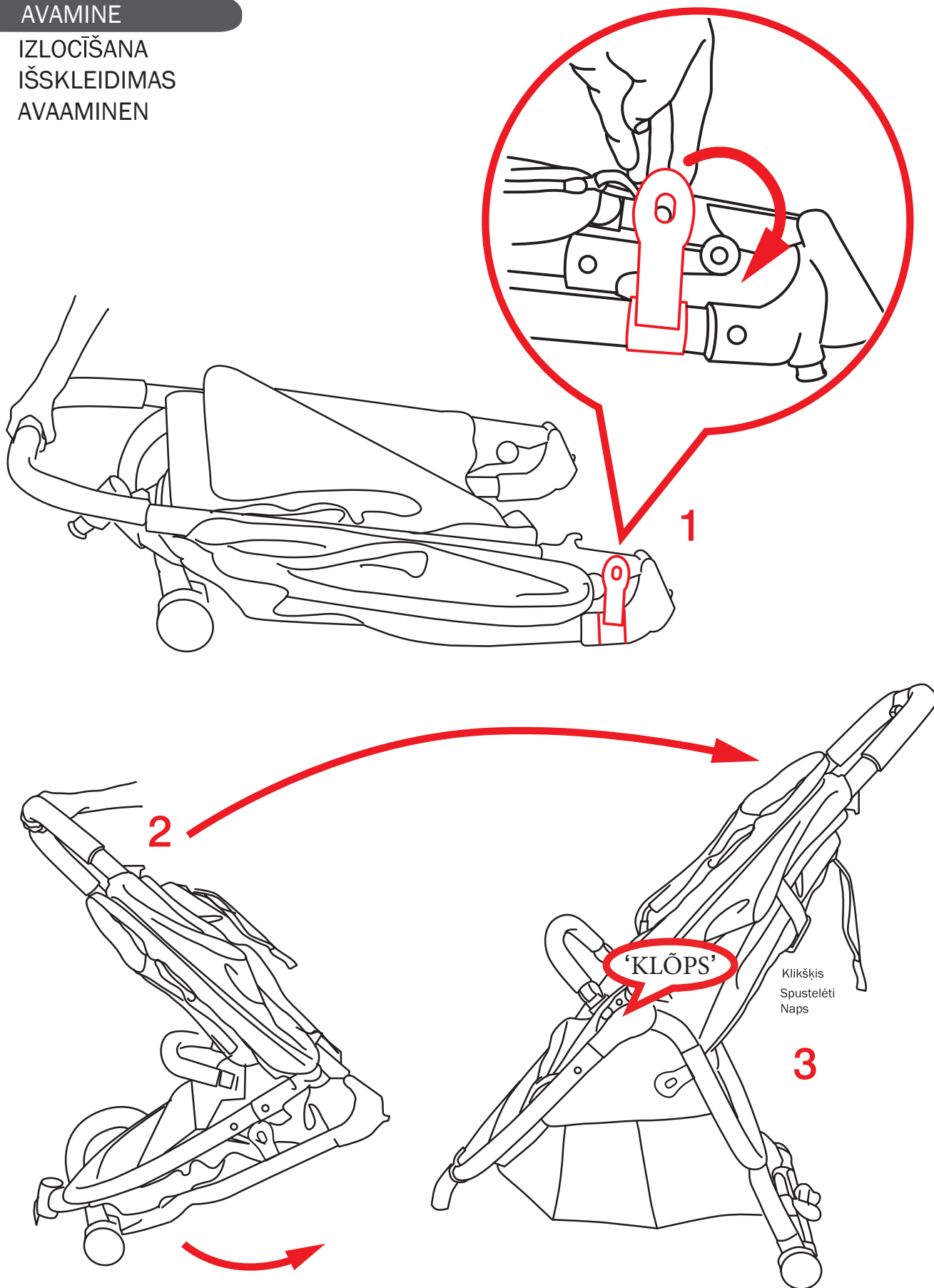
ENNE KASUTAMIST VEENDUGE, ET KŌIK LUKUSTUSMEHĀNISMID ON KINNITUNUD.

- Pirms lietošanas pārlicinieties, ka visi bloķēšanas mehānismi ir fiksēti.
- Prieš Naudodami Īsitinkkite, Kad Visi Fiksavimo Mechanizmai Ļjungti.
- Varmistu ennen käyttöä, että kaikki lukitusmekanismit ovat kiinni.



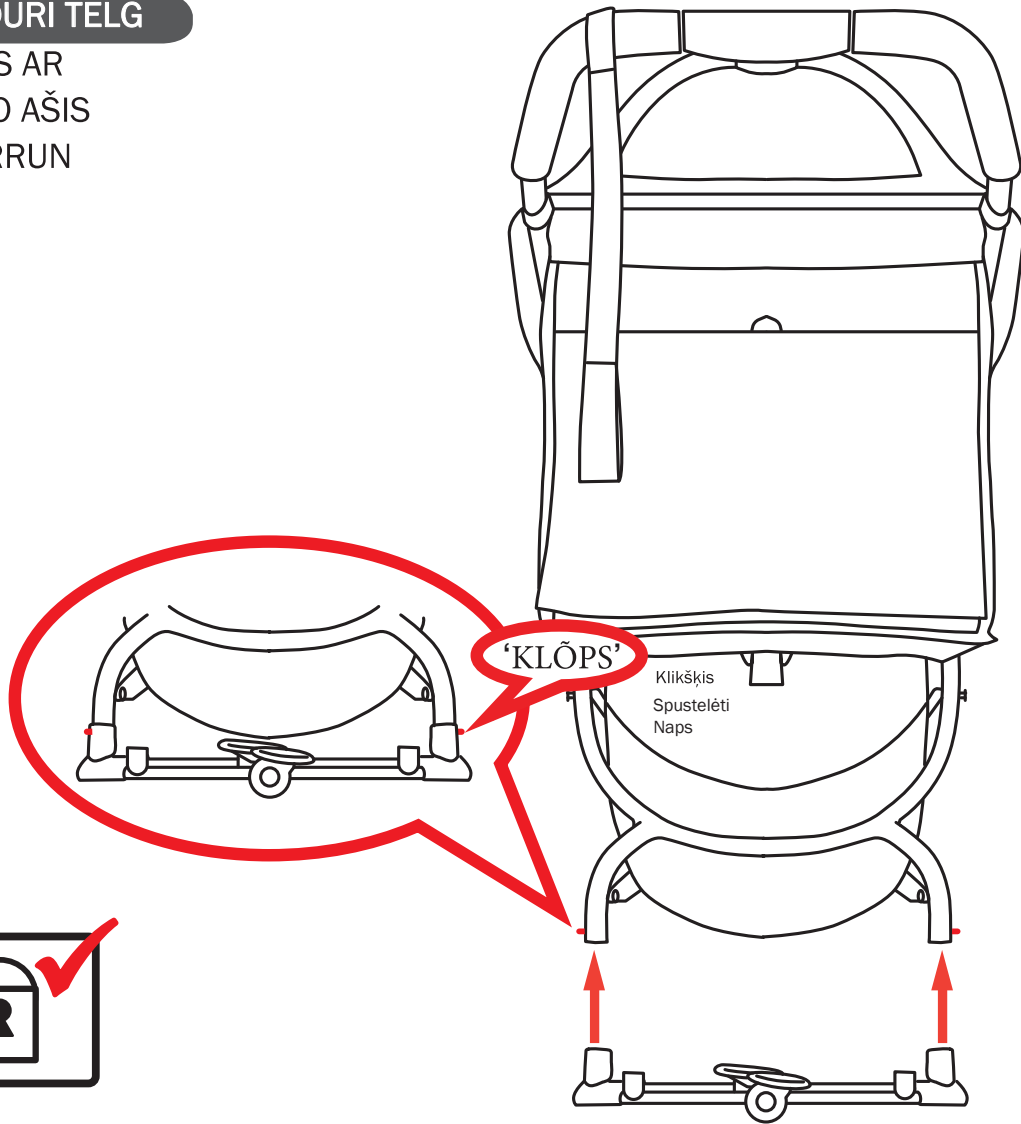
valcobaby.com.au

AVAMINE
IZLOCĪŠANA
IŠSKLEIDIMAS
AVAAMINEN



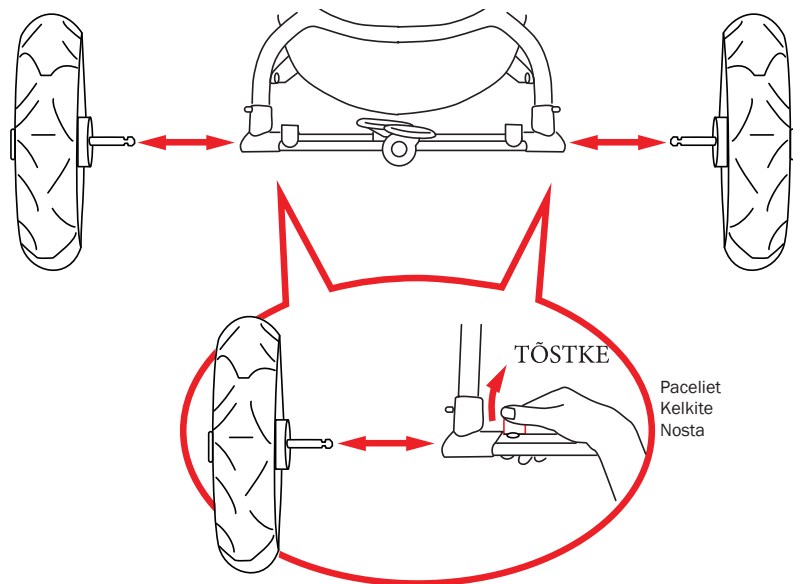
TAGARATASTE PIDURI TELG

AIZMUGURĒJĀ ASS AR
GALINIO STABDŽIO AŠIS
TAKAPYÖRIEN JARRUN
AKSELI



TAGARATTAD

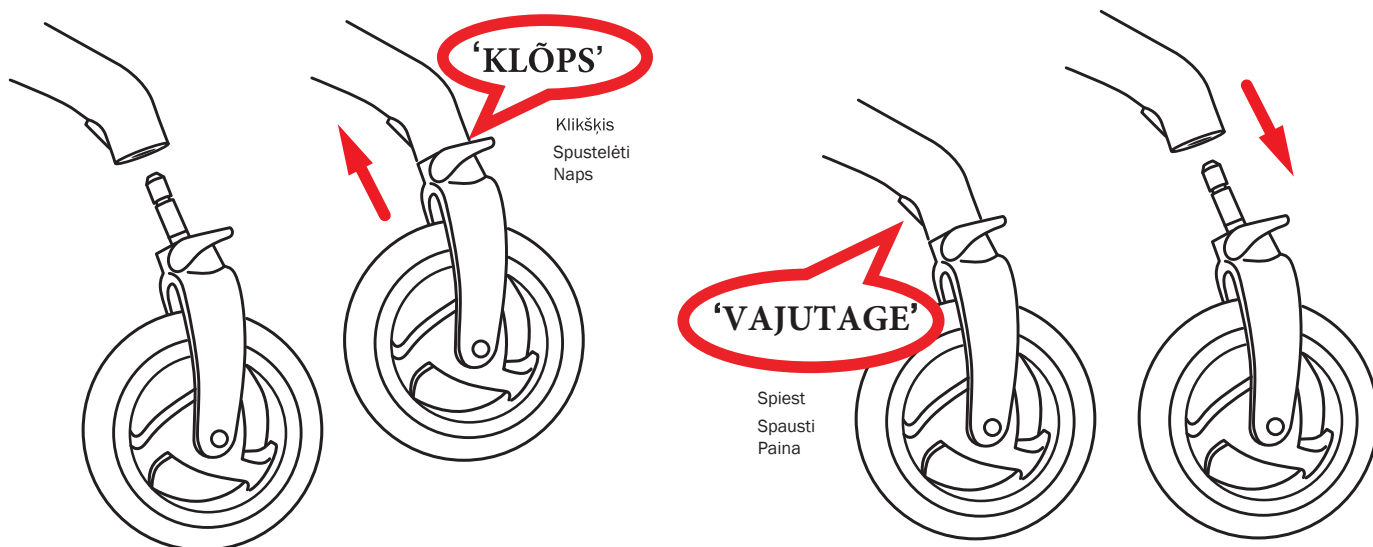
AIZMURUGĒJIE
GALINIAI RATAI
TAKAPYÖRĀT



TĀHTIS! KONTROLLIGE ALATI RATAST TELJEST VEIDI EEMALE TŌMMATES, KAS RATAS ON TĀIELIKULT KINNITUNUD.
Svarīgi! Vienmēr pārbaudiet, vai katrs ritenis ir ielikts līdz galam, pastiepjot to pretējā virzienā no ass.
Svarbu! Visada Patikrinkite, Ar Priekinis Ratas Visiškai Aktyvus, Tvirtai Patraukdami Jī Nuo Ašies.
Tärkeää! Tarkasta aina pyörät akselista hieman vetämällä, että pyörät ovat kunnolla kiinnitetyt.

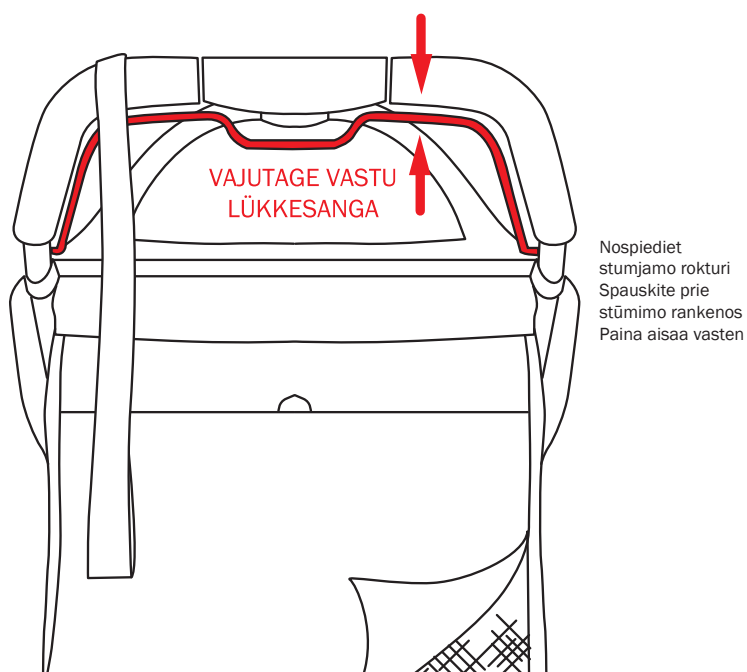
ESIRATTAD

PRIEKŠĒJIE RITENI
PRIEKINIAI RATAI
ETUPYÖRÄT

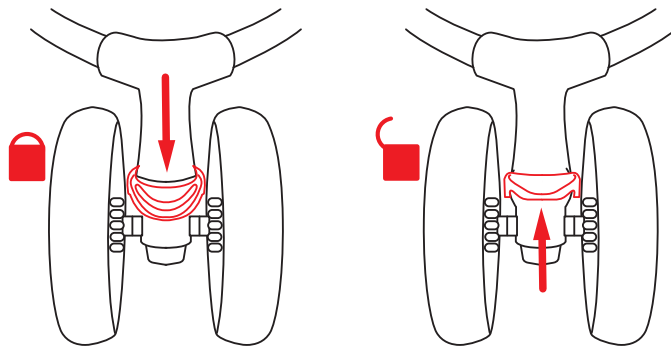


KĀSIPIDUR (valikuline lisavarustus)

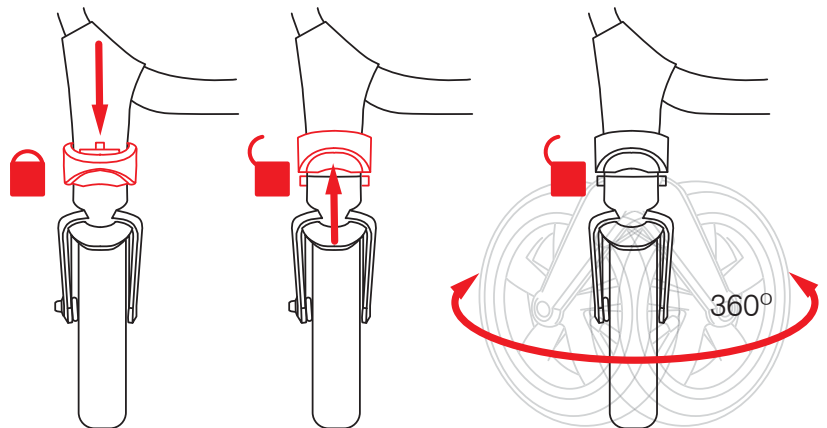
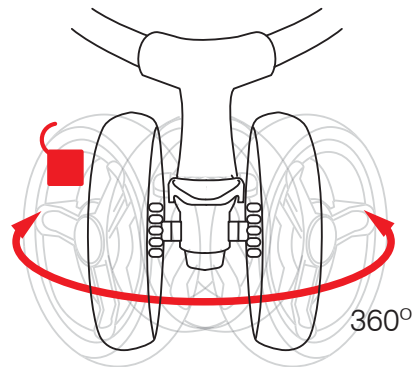
ROKAS BREMZE (opcija)
RANKINIS STABDYS
KĀSIJARRU (valinnainen
lisävaruste)



ESIRATASTE PÖÖREL
PRIEKŠĒJĀ RITEŅA
ŠARNĪRS
PRIEKINĒ JUNGĒTIS
ETUPYÖRIEN NIVEL

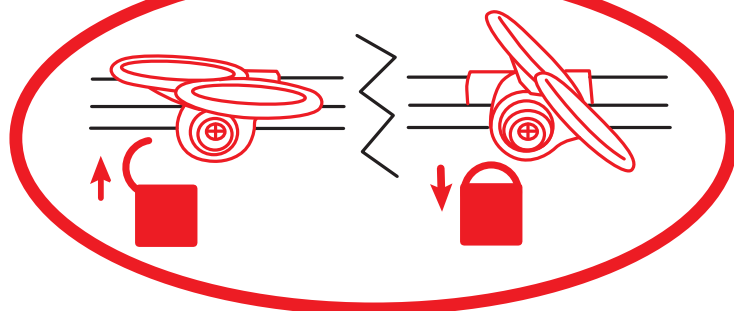
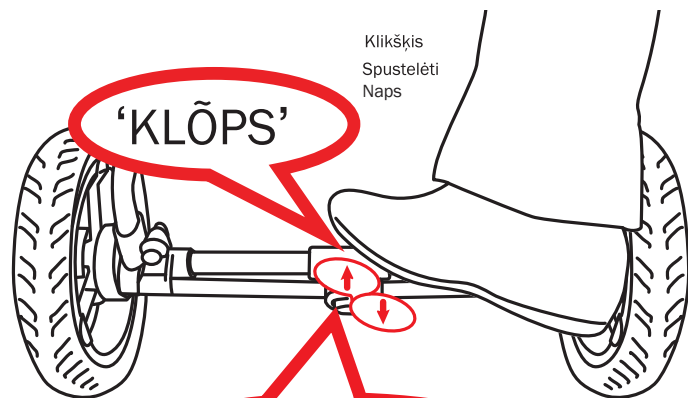


TREND



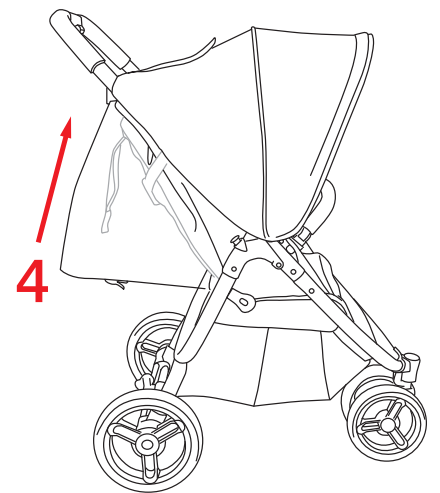
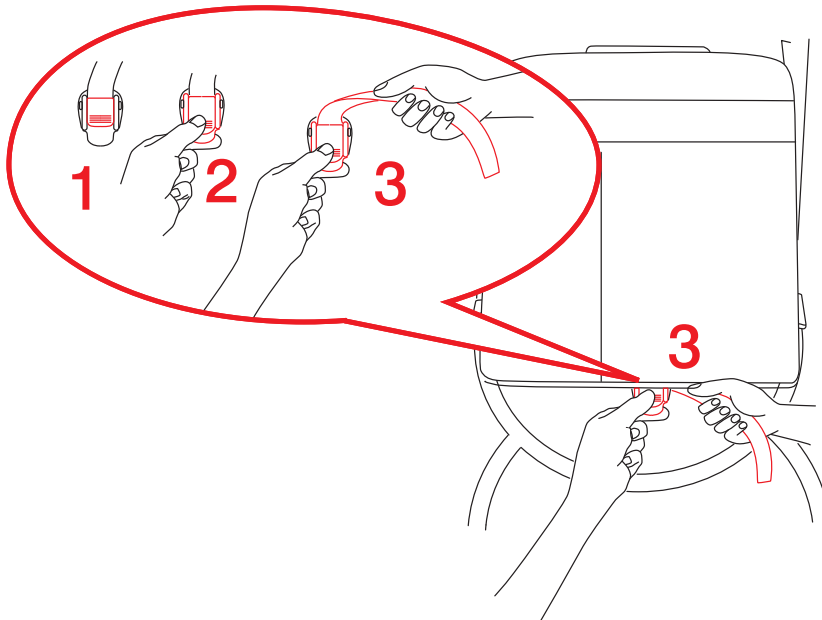
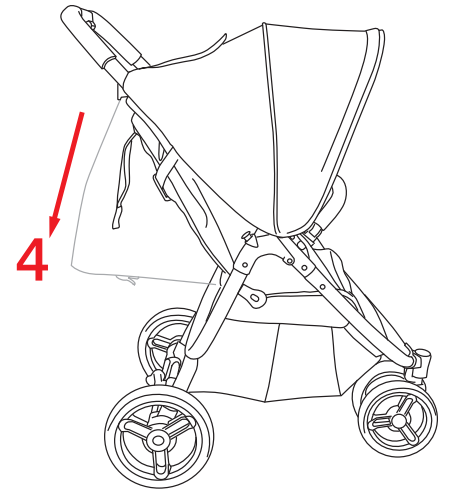
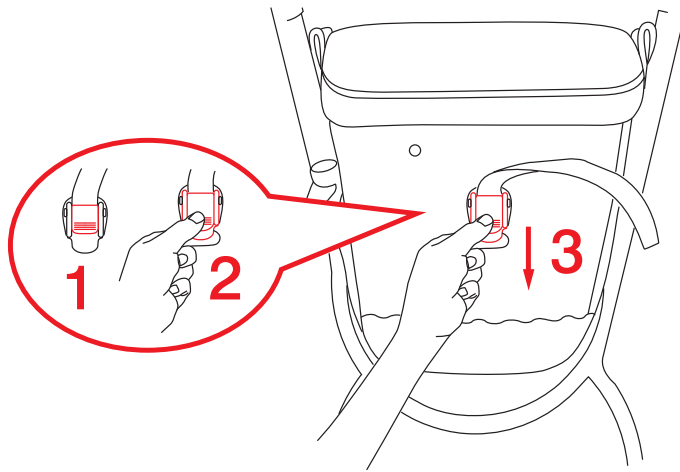
TREND 4

PIDUR
BREMZE
STABDYS
JARRU



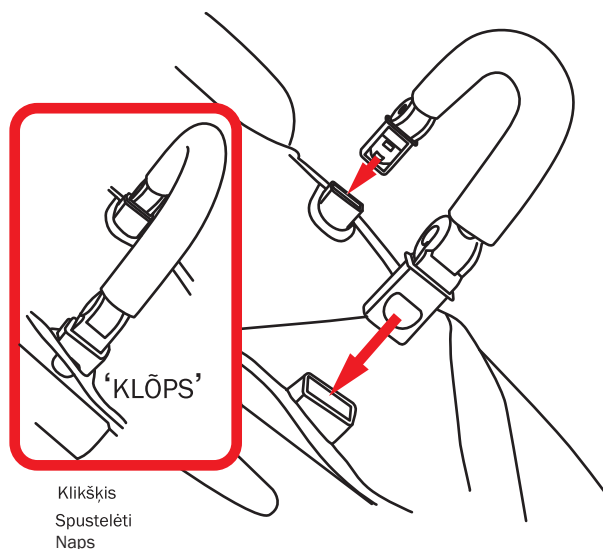
ISTME SELJATOE REGULEERIMINE

ATZVELTNES ATGÅŠANA
SĒDYNĒS ATLOŠAS
ISTUIMEN SELKĀNOJAN
SĀTĀMINEN

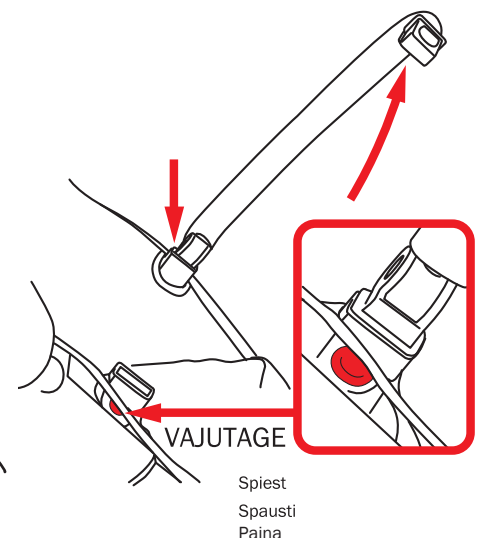


TURVAKAAR

AIZSARGSTIENIS
BUOMELIS
PUSKURI



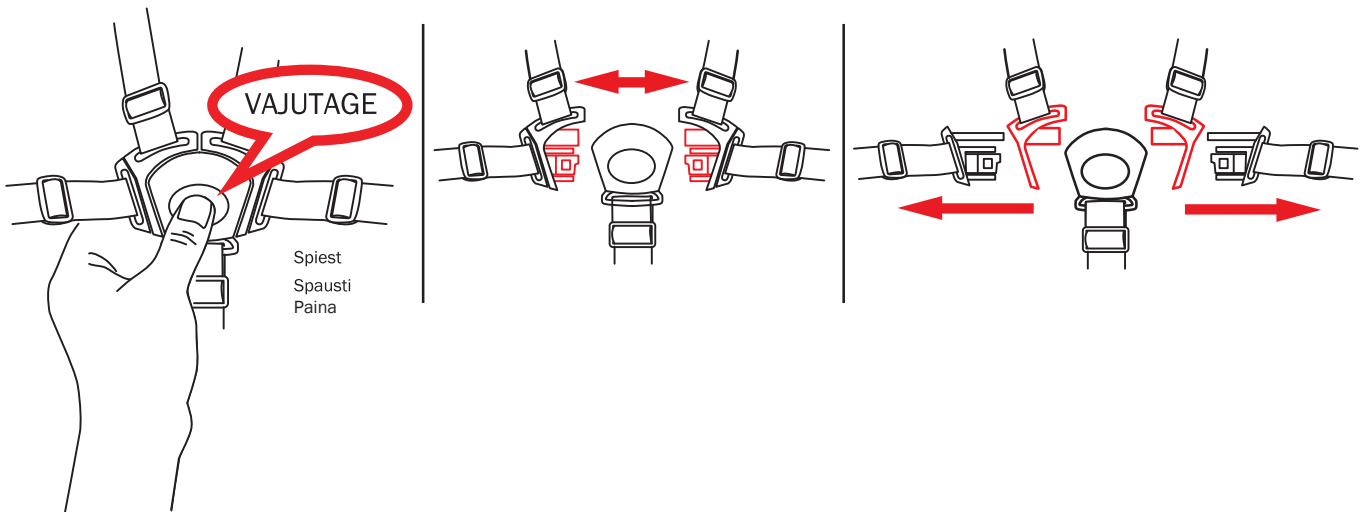
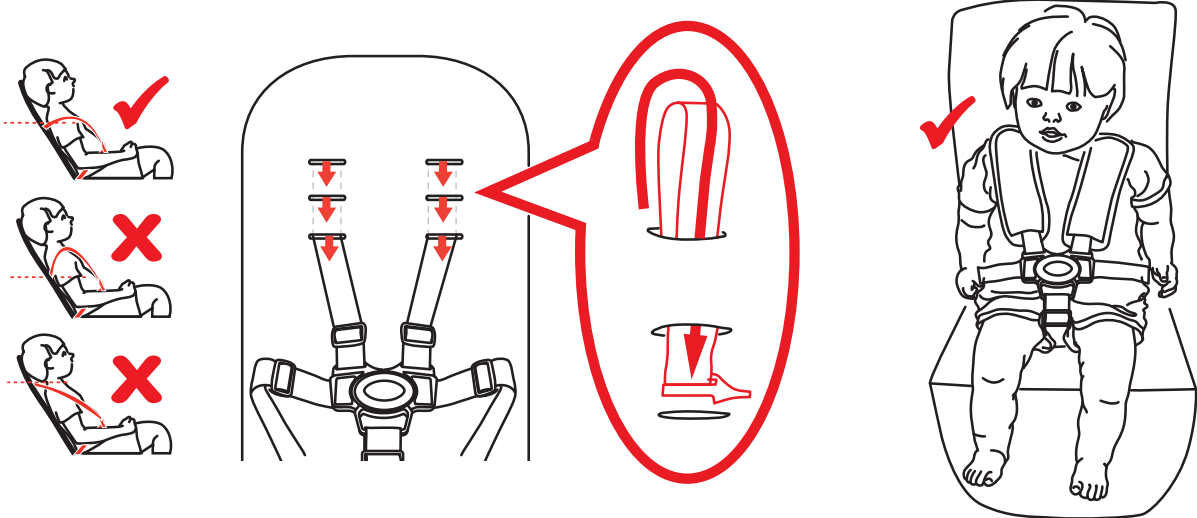
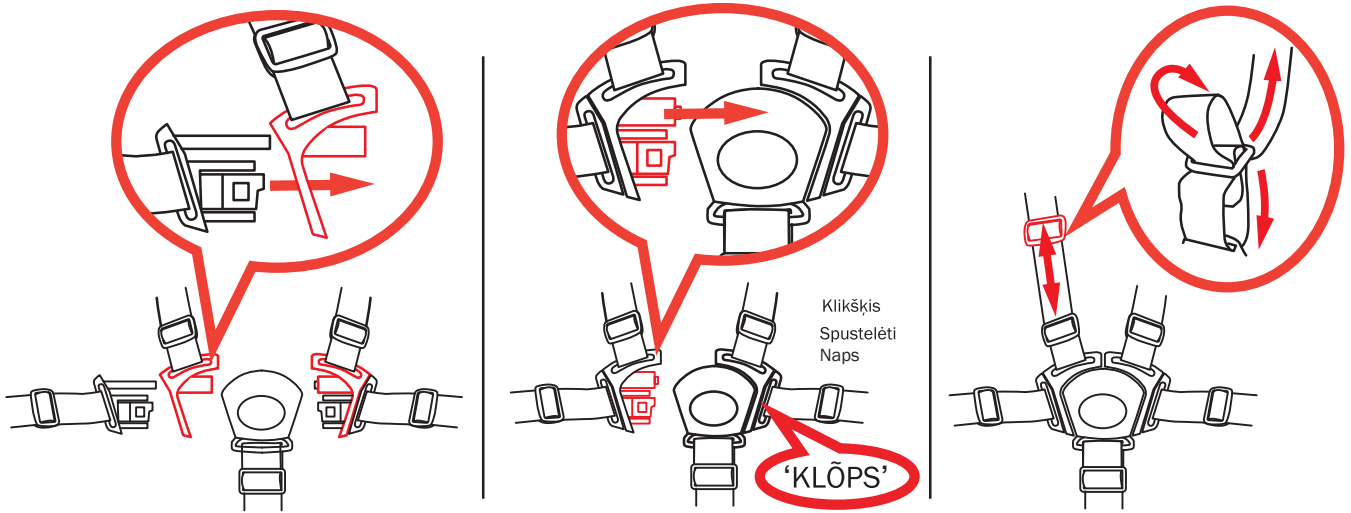
Klikšķis
Spustelēti
Naps



Spiest
Spausti
Paina

TURVARIHMAD

DROŠĪBAS JOSTAS
FIKSAVIMO ĪTAISAS
TURVAVALJAAT

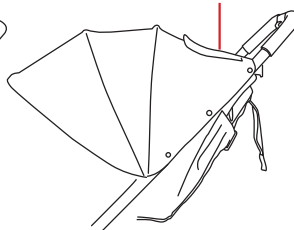
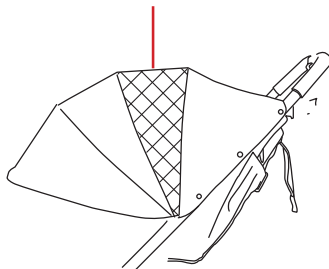


KAARVARI

PĀRSEGS STOGELIS KUOMU

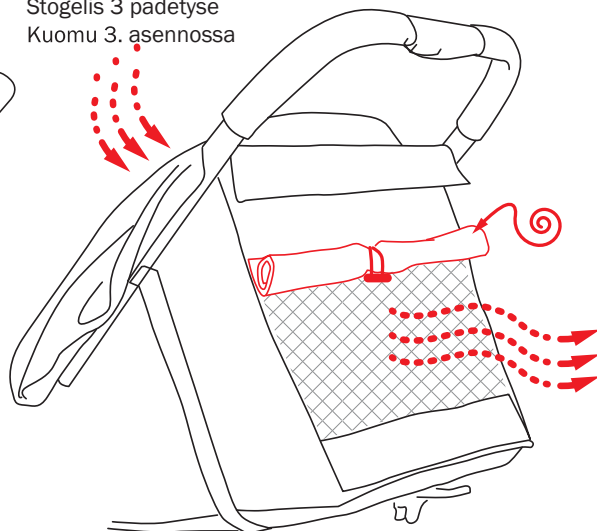
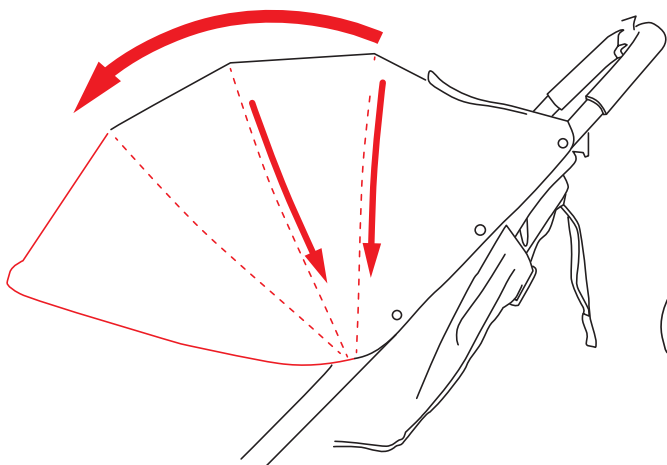
UV-KAITSEGA VÕRK
UV tīkla logs
Tinklelis su UV apsauga
Uv-suojallinen verkko

PIILUAKEN
Puscaurspīdīgs logs
Stebėjimo langelis
Kurkistusikkuna



KAARVARI 4. ASENDIS
4 līmeņu pārsegs
Stogelis 4 padētyse
Kuomu 4. asennossa

KAARVARI 3. ASENDIS
3 līmeņu pārsegs
Stogelis 3 padētyse
Kuomu 3. asennossa



TÄHTIS HOIATUS! OLGE KAARVARJU PANEELIDE AVAMISEL TÕMBLUKKUDEGA ETTEVAATLIK, KUNA SISEMISED KANGAD VÕIVAD TÕMBLUKU VAHELE JÄÄDA JA KAHJUSTADA SAADA. ÄRGE KUNAGI TÕMMAKE TÕMBLUKKU LAHTI SUURE JÕUGA. KUI TUNNETE VASTUPANU, KONTROLLIGE, EGA KANGAS POLE LUKU VAHELE JÄÄNUD.

Svarīgi: Vienmēr esiet uzmanīgi, aizdarot vai atdarot pārsega papildu paneļus, jo iekšējais audums var aizķerties rāvējslēdzējā un tikt bojāts. Nekad nevelciet rāvējslēdzēju ar spēku. Ja sajūtat pretestību, pārbaudiet, vai rāvējslēdzēja celiņā nav auduma, pirms attaisīt vai aiztaisīt to.

Svarbus spējimas: Visada Atsargiai Užtraukite Ir Atitraukite Papildomų Stogelio Juostų Užtrauktukus, Nes Užtrauktukas Gali Įtraukti Vidinius Audinius Ir Juos Sugadinti. Niekada Netraukite Užtrauktuko Per Jėgą. Jeigu Jaučiate Kokį Nors Pasipriešinimą, Prieš Atitraukdami Arba Užtraukdami Patikrinkite, Ar Į Užtrauktuką Neįstrigo Audinys.

Tärkeä varoitus! Ole kuomun paneeleja avatessasi varovainen, koska sisäkankaat voivat jäädä vetoketjun väliin ja vahingoittua. Älä koskaan vedä vetoketjua auki voimalla. Jos tunnet esteen, tarkasta, että kangas ei ole jäänyt väliin.



MÄRKUS. LIIGNE PÄIKESEKIIRGUS PLEEGITAB KANGAST.

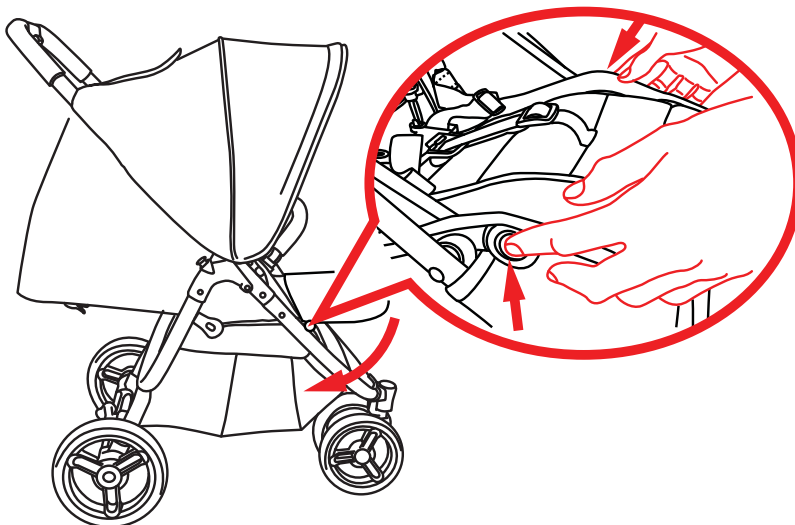
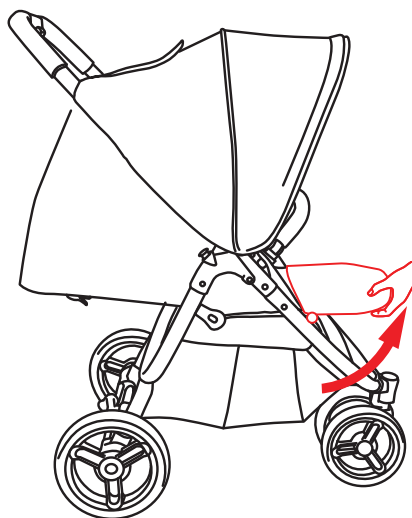
Piezīme: pārmērīga saules gaismas iedarbība var izraisīt auduma izbalēšanu.

Pastaba: Nuo Dažno Saulės Poveikio Spalva Blunka

Huomautus. Liiallinen auringonpaiste haalistaa kangasta.

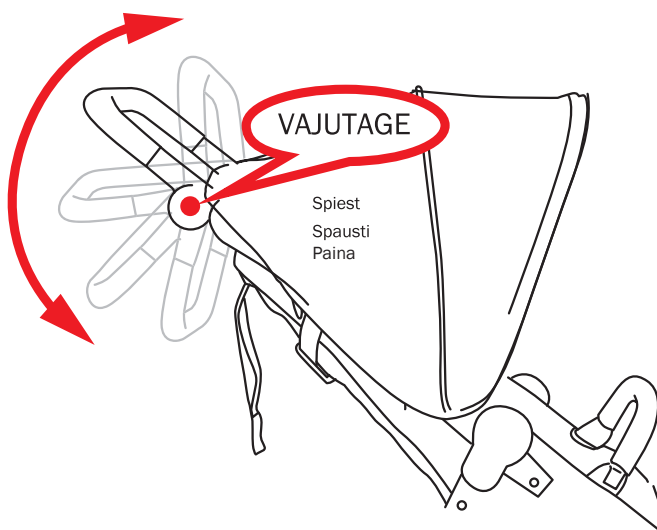
JALATUGI KAJU BALSTS PĒDŪ ATRAMA JALKATUKI

MĀRKUS. KŌIGI MUDELITE PUHUL EI OLE JALATUGI
REGULEERITAV.
PIEZĪME: REGULĒŠANA NAV PIEJAMA VISIEM
MODELIEM.
PASTĀBA: REGULIATORIUS YRA NE VISUOSE
MODELIUOSE
HUOMAUTUS. KAIKISSA MALLEISSA EI OLE
JALKATUKI SĀĀDETTĀVISSĀ.



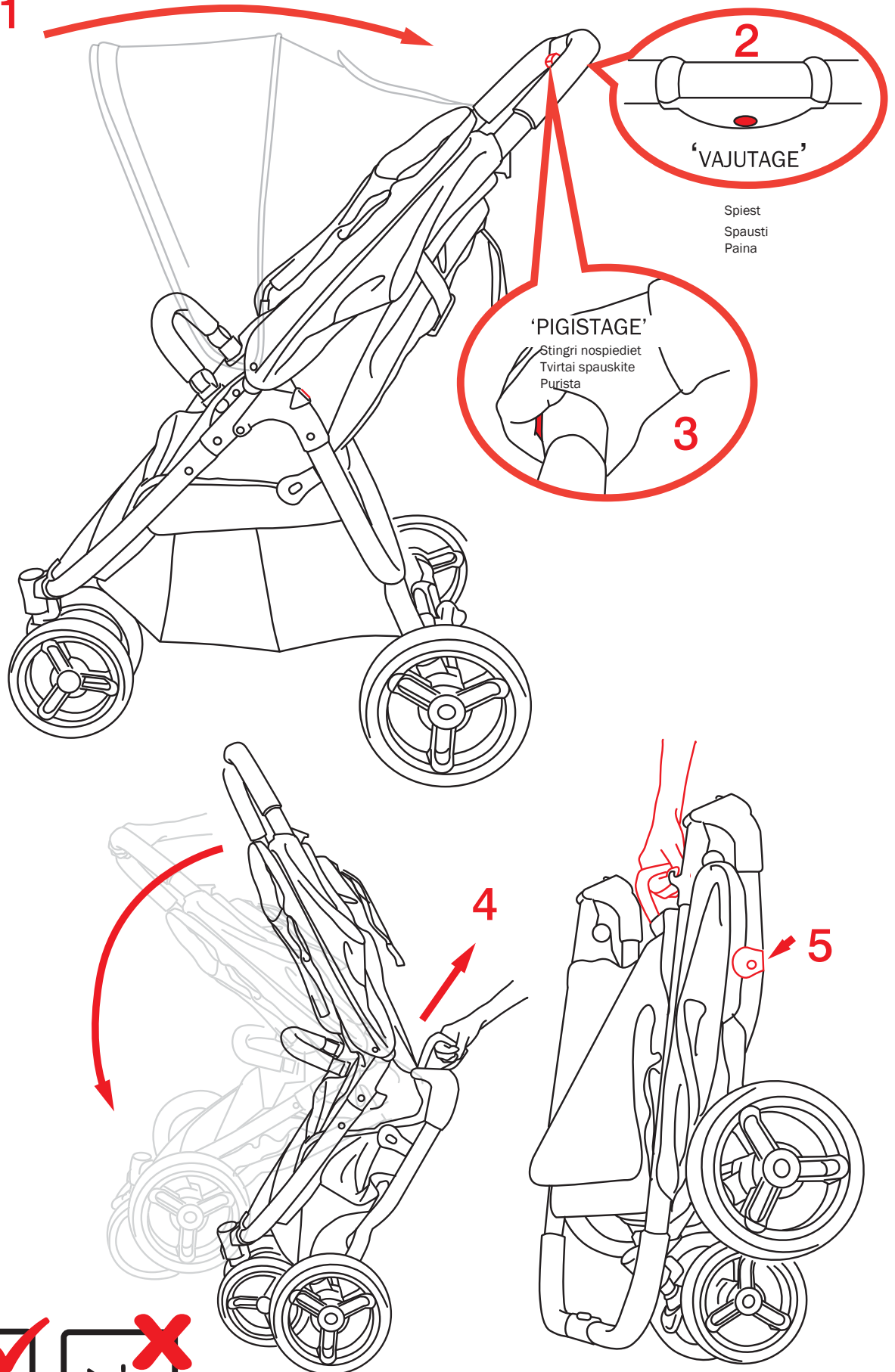
TĀHTIS HOIATUS! KUI JALATOELE LANGEB LIIGA SUUR RASKUS, SIIS TUGI VAJUB ALLA.
Svarīgs brīdinājums: kāju balsts ir projektēts tā, ka tas automātiski nolaižas, ja uz to iedarbojas pārāk liels svars.
Svarbus ļspējimas: Kojų Atrama Sukurta Taip, Kad Nuo Per Didelio Svorio Ji Nusilenkia.
Tārkea varoitus! Jos jalkatukeen kohdistuu liian iso paino, tuki vajooa alas.

LŪKKESANG ROKTURI RANKENA AISA



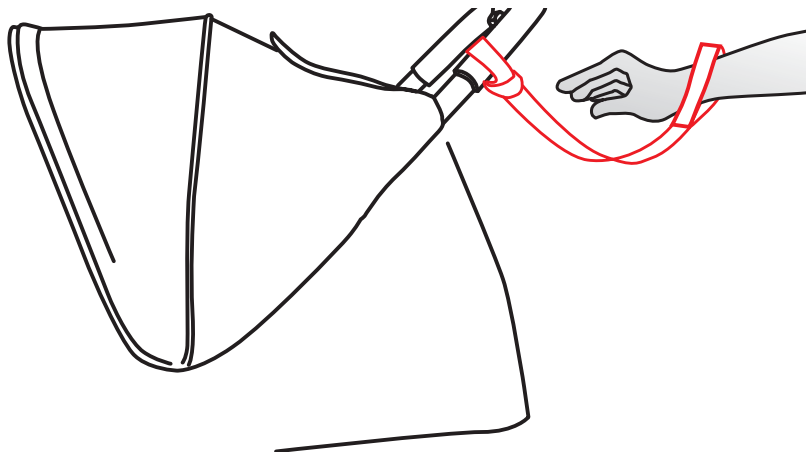
KÄRU KOKKUPAKKIMINE

SALOCĪŠANA
LANKSTYMAS **1**
RATTAIDEN
KOKOON
TAITTAMINEN



KÄERIHM

DROŠĪBAS SAITES SIKSNA
PASAITAS
HIHNA



KASUTAGE ALATI KÄERIHMA.

- Vienmēr lietojiet drošības saites siksnu.
- Visada Naudokite Pasaito Juosta.
- Käytä aina hihnaa.



HOIATUS! VIGASTUSTE JA SURMA VÄLTIMINE



- LAPSEVANKRI/KER GKÄRU SEISMISE AJAL KASUTAGE ALATI PIDURIT.

 **HOIATUS! ÄRGE KUNAGI JÄTKE LAST JÄRELEVALVETA.**

- ÄRGE PANGE LAPSEVANKRISSE/KER GKÄRUSSE ROHKEM LAPSI EGA LISARASKUST. VANKRISSE/KÄRUSSE PANDUD ESEMED VÕI PAKID VÕIVAD MUUTA SELLE EBASTABIILSEKS.
- LAPSEVANKRIT/KER GKÄRU REGULEERIDES HOIDKE LAPSED VIGASTUSTE VÄLTIMISEKS LIIKUVATEST OSADEST EEMAL.

 **HOIATUS! VÄLTIGE KÄRUST VÄLJA LIBISEMIST/KUKKUMIST JA SELLEST TULENEVAID VIGASTUSI, KINNITADES ALATI KORRALIKULT TURVARIHMAD.**

 **HOIATUS! KUI TOODE EI OLE KASUTUSES, ÜHENDAGE ÕLARIHMAD VÕÖKOHA RIHMA JA/VÕI PANDLA KÜLJEST LAHTI.**

 **HOIATUS! LAP S VÕIB LIBISEDA JALGADE JAOKS MÕELDUD AVADESSE JA SINNA KINNI JÄÄDA (LÄMBUMISOHT). ÄRGE KUNAGI PANGE SELJATUGE LAMAVASSE ASENDISSE, KUI LAP S EI OLE TURVARIHMADEGA KORRALIKULT KINNITATUD.**

- JÄRGIGE TOOTJA JUHISEID.

Pidage meeles, et teie laps on teie vastutusel...

- ÄRGE KUNAGI KASUTAGE TREPPIDEL VÕI ESKALAATORITEL.
- KUI KÄRU ON LIIKUMISES, KASUTAGE ALATI KÄERIHMA.
- PANGE LAP S ALATI TURVARIHMADEGA KINNI.
- ON ÄÄRMISELT OLULINE KASUTADA JA HOOLDADA SEDA TOODET KORREKTSILT.
- ENNE KASUTAMIST VEENDUGE, ET KÕIK KLAMBRID JA PANDLAD ON TURVALISELT KINNITATUD.

 **REGULEERIGE TURVARIHMAD ALATI KÄRUS ISTUVA LAPSE JAOKS PARAJAKS.**

• SELLES KÄRUS VÕIB SÕIDUTADA MAKSIMAALSELT 20 KG RASKUST LAST. LIIGNE RASKUS VÕIB KÄRU OHTLIKULT EBASTABIILSEKS MUUTA.

• SELLES KÄRUS VÕIB SÕIDUTADA MAKSIMAALSELT 90 CM PIKKUST LAST.

• KUI TOOTJA SOOVITATUD RASKUST ÜLETATAKSE, MUUTUB KÄRU EBASTABIILSEKS.

• KÄRUSSE PANDUD ESEMED VÕI PAKID VÕIVAD MUUTA SELLE EBASTABIILSEKS.

• TOOTE AVAMISEL VÕI KOKKUPAKKIMISEL PEAB OLEMA HOOLIKAS, ET SÕRMED KUHUGI VAHELE EI JÄÄKS.

• TOODET VÕIB KASUTADA ALATES VASTSÜNDINUEAST. KUI MIS TAHES KER GKÄRU KASUTATAKSE TÄIELIKULT LAMAVAS ASENDIS, TULEB VASTSÜNDINU ASETADA KÄRUSSE SPETSIAALSE, JUST SELLE KÄRU JAOKS DISAINITUD KOOKONIGA.

• ÄRGE KUNAGI JOOKSKE LAPSEVANKRI/KER GKÄRUGA, KUI TEIE LAP S EI SUUDA VEEL ISESEISVALT ISTUDA (EHK UMBES ENNE 6. ELUKUUD).

• KONTROLLIGE ENNE KASUTAMIST KÕIKI OSI KAHJUSTUSTE VÕI KULUMISE SUHTES. KUI LEIATE, ET MÕNI OSA ON KULUNUD VÕI KAHJUSTADA SAANUD, LÕPETAGE KOHE TOOTE KASUTAMINE.

• KORVIDE MAKSIMAALNE KANDEJÕUD: 5 KG. TAGUMISE TASKU MAKSIMAALNE KANDEJÕUD: 5 KG.

• KÄRUS TOHIB KORRAGA ISTUDA VAID ÜKS LAP S, ÄRGE PANGE KÄRUSSE ROHKEM LAPSI.

• KÄRU VAHETUS LÄHEDUSES OLEVAD RADIAATORID VÕI TULEKOLDED VÕIVAD OLLA OHTLIKUD.

• KASUTAGE SELLE KÄRU PUHUL AINULT VALCOBABY TOODETUD LISATARVIKUID. TEISTE TOOTJATE LISATARVIKUTE KASUTAMINE EI PRUUGI OLLA TURVALINE.

• SEE TOODE ON MÕELDUD VAID KODUSEKS KASUTAMISEKS, MITTE KOMMERTSKASUTUSEKS.

• KÄRU ON MÕELDUD KASUTAMISEKS TASASTEL VÕI KERGELT KALDUS PINDADEL NING VÕIB EBATASASTEL VÕI TUGEVALT KALDUS PINDADEL EBASTABIILSEKS MUUTUDA VÕI ÜMBER KUKKUDA.

• KUI OLETE KÄRU KOKKU PAKKINUD, KASUTAGE ALATI RAAMILUKUSTUST. OLGE KOKKUPAKITUD KÄRU TÕSTMISEL ETTEVAATLIK, ET TE OMA SELJALE VIGA EI TEE. ÄRGE HOIDKE KOKKUPAKITUD KÄRU KANDMISEL SEDA KAARVARJUST VÕI TAGARATASTE PIDURITELJEST.

Raami märjaks saamise korral kuivatage seda kergelt enne hoiustamist. Kui vankrit/käru kasutatakse soolase vee läheduses või soolatud teedel, tuleks raam pärast kasutust kergelt veega üle pihustada ja kuivatada. Soovitame toote metallosadel kasutada korrosioonivastast vahendit.

Soovitame iga 3 kuu tagant rattateljed puhtaks pühkida ja rattad õlitada. Kui käru on tihti liivane või tolmune, võiks seda protseduuri teha isegi kord kuus, kuna liiv ja mustus võivad telgede toimivust takistada.

TELGEDE MÄÄRIMISEKS ON KÕIGE OTSTARBEKAM KASUTADA RASVA VÕI PETROLAATUMIT. LIIKUVATE OSADE MÄÄRIMISEKS SOBIVAD KÕIGE PAREMIINI SILIKOONIPÕHISED TOOTED. ÄRGE KASUTAGE ÕLIPÕHISEID TOOTEID.

HOIATUS! See toode ei sobi kasutamiseks jooksmise või rulluisutamise ajal.



Hooldus. Järgige pesemisega seotud sümboleid.

Peske käsitsi külmas vees. Ärge pleegitage. Ärge kuivatage kuivatis. Ärge triikige. Keemiline pesu ei ole lubatud.



UZMANĪBU: LAI NEPIELAUTU TRAUMAS VAI NĀVI



- Kad bērnu ratiņi ir nekustīgā stāvoklī, vienmēr izmantojiet bremzi.
- Neatstājiet bērnu nepieskatītu.
- Nepārvadājiet bērnu ratiņos vairākus bērnus vai somas. Pakas un/vai papildu priekšmeti, būdami ievietoti ratiņos, var padarīt tos nestabilus.
- Pārliecinieties, ka bērni atrodas pietiekamā attālumā no jebkādam kustīgām daļām, kad jūs regulējat bērnu ratiņus, citādi bērni var iegūt traumas.

⚠ Uzmanību: vienmēr lietojiet drošības jostu, lai izvairītos no nopietnām traumām krišanas vai izslīdēšanas dēļ.

⚠ Uzmanību: kad bērnu ratiņi netiek lietoti, atvienojiet plecu siksnas no jostas siksnas un/vai sprādzes.

Uzmanību: bērns var ieslīdēt kāju caurumos un tur iestrēgt. Nekad nelietojiet ratiņus atgāztā stāvoklī, kamēr bērns nav droši piesprādzēts.

- Sekojiet ražotāja instrukcijām.

Uzmanību! Lietojot bērnu ratiņus, vienmēr izmantojiet drošības saites siksnu, lai ratiņi neaizribo.

Atcerieties, ka jūs atbildat par bērna drošību...

- Nekad nebrauciet ar bērnu ratiņiem pa kāpnēm vai eskalatoru.
- Vienmēr piesprādzējiet bērnu ar drošības jostu.
- Lietojot bērnu ratiņus, vienmēr izmantojiet drošības saites siksnu.
- Bērnu ratiņi ir pareizi jālieto un jākopj.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka visas aizdares un sprādzes ir uz vietas un droši fiksētas.

⚠ Kad bērns ir ratiņos, vienmēr lietojiet drošības jostu, kas ir pareizi regulēta.

- Maksimālais pārvadājamā bērna svars ir 20 kg (44 mārciņas). Pārmērīgs svars var padarīt ratiņus nestabilus, kas ir bīstami.
 - Maksimālais pārvadājamā bērna augums ir 90 cm (35 collas).
 - Pārsniedzot ražotāja ieteikto slodzi, bērnu ratiņi var kļūt nestabili.
 - Saliekot un izjaucot bērnu ratiņus, jāievēro drošības pasākumi, lai neiespiestu pirkstus.
 - Bērnu ratiņus drīkst izmantot arī jaundzimušajiem bērniem. Pārvalks ir speciāli konstruēts šiem bērnu ratiņiem, un to ieteicams lietot, kad pilnīgi izlocītais sēdekļis tiek izmantot jaundzimušā pārvadāšanai.
 - Nedrīkst skriet ar jaundzimušo bērnu ratiņos, kamēr bērns nav iemācījies patstāvīgi sēdēt (apmēram 6 mēnešos).
 - Pirms lietošanas pārbaudiet visas detaļas, vai tās nav bojātas vai nodilušas. Ja kāda detaļa ir bojāta, bērnu ratiņus nedrīkst lietot.
 - Groza maksimālā slodze ir 5 kg (11 mārciņas). Aizmugurējās kabatas maksimālā slodze: 0,5 kg (1 mārciņa).
 - Šie bērnu ratiņi ir konstruēti tikai viena bērna pārvadāšanai, vairākus bērnus ar tiem pārvadāt nedrīkst.
 - Atcerieties par riskiem uguns un citiem siltuma avotu dēļ, piemēram, radiatoru u.c., kas atrodas bērnu ratiņu tiešā tuvumā.
 - VALCO BABY neakceptētas furnitūras un aksesuāru izmantošana var būt nedroša.
 - Izstrādājums ir paredzēts lietošanai sadzīvē, tas nav domāts komercizmantošanai.
 - Bērnu ratiņi ir paredzēti izmantošanai uz horizontālas vai ieslīpas virsmas, tie var kļūt nestabili uz ļoti slīpas vai nelīdzenas virsmas.
 - Salocītā stāvoklī vienmēr izmantojiet rāmja fiksatoru. Paceļot ratiņus, ceļgaliem jābūt salocītiem un mugurai – iztaisnotai.
- Nepārsējiet ratiņus, turot tos aiz pārsega vai aizmugurējās bremzes ass.

Ja rāmis kļuvis mitrs, pirms ratiņu glabāšanas tas jānosusina. Ja bērnu ratiņi tiek lietoti okeāna tuvumā vai uz ceļiem, kur kaisa sāļi, nomazgājiet ritošo rāmi un sēdekļu rāmi ar ūdeni un nosusiniet. Lai novērstu metāla daļu koroziju un nodilumu, ieteicam lietot pretkorozijas līdzekli.

Ieteicams notīrīt asis un ieeļļot riteņus reizi 3 mēnešos. Smiltis un netīrumi var izraisīt asu nodilumu, ja jūs dzīvojat blakus pludmalei vai ļoti putekļainā vietā. Šādā gadījumā asis jātīra un riteņi jāeļļo reizi mēnesī.

Vislabāk eļļot asis ar plastisku smērvielu vai tehnisko vazelinu. Kustīgās daļas vislabāk eļļot ar līdzekļiem uz silikona bāzes. Nelietojiet līdzekļus uz eļļas bāzes.

UZMANĪBU! Sis izstrādājums nav paredzēts izmantošanai skriesanas laika vai braucot ar skritulslidam!



Apkope: mazgājiet saskaņā ar norādītajām piktogrammām.

Mazgāt ar rokām vēsā ūdenī. Nebalināt. Nežāvēt veļas žāvētājā. Negludināt.

Nav ķīmiski tīrāms.



ĮSPĖJIMAS: KAD IŠVENGTUMĖTE SUŽALOJIMŲ ARBA MIRTIES



- VISADA NAUDOKITE STABDĮ, KAI VEŽIMĖLIS STOVI! NIEKADA NEPALIKITE VAIKO BE PRIEŽIŪROS
- ŠIO VEŽIMĖLIO KREPŠIUOSE NEVEŽKITE DAUGIAU VAIKŲ. JEIGU ANT GAMINIO DEDAMI PAKETAI ARBA PRIEDAI, ARBA IR VIENA, IR KITA, GAMINYS GALI TAPTI NESTABILUS.
- JEIGU SUREGULIAVOTE VEŽIMĖLĮ, ĮSITIKINKITE, KAD VAIKŲ NELIESTŲ JOKIOS JUDANČIOS DALYS. KITAIP JIE GALI SUSIŽEISTI.

⚠ ĮSPĖJIMAS: VENKITE RIMTŲ SUŽALOJIMŲ IŠKRITUS ARBA IŠŠLYDUS. VISADA NAUDOKITE SĖDYNĖS DIRŽĄ / FIKSAVIMO ĮTAISĄ.
⚠ ĮSPĖJIMAS: KAI NENAUDOJATE, ATJUNKITE PEČIŲ JUOSTAS NUO JUOSMENS JUOSTOS IR (ARBA) SAGTIES
ĮSPĖJIMAS: VAIKAS GALI NUSLYSTI Į ANGAS KOJOMS IR UŽDUSTI. NIEKADA NENAUDOKITE ATLOŠTOJE

- PADĖTYJE (-SE), JEIGU VAIKAS NĖRA SAUGIAI PRISEGTAS PRIE VEŽIMĖLIO.

VADOVAUKITĖS GAMINTOJO INSTRUKCIJOMIS....

- NIEKADA NENAUDOKITE ANT LAIPTŲ ARBA ESKALATORIŲ.
- NAUDODAMI VEŽIMĖLĮ VISADA NAUDOKITE IR PASAITO JUOSTĄ
- VISADA PRISEKITE VAIKĄ FIKSAVIMO ĮTAISU.
- LABAI SVARBU ŠIĄ TRANSPORTO PRIEMONĘ NAUDOTI IR PRIŽIŪRĖTI TINKAMAI.
- PRIEŠ NAUDODAMI ĮSITIKINKITE, KAD VISI GNYBTAI IR SAGTYS SAUGIAI UŽFIKSUOTI IR YRA SAVO VIETOJE, VISADA NAUDOKITE TINKAMAI PRITAIKYTĄ IR SUREGULIUOTĄ FIKSAVIMO ĮTAISĄ, VAIKUI SĖDINT ANT SĖDYNĖS.
- DIDŽIAUSIAS LEISTINAS VAIKO SVORIS, KURIAM SUKURTAS ŠIS VEŽIMĖLIS, YRA 20 KG (44 SVARAI).
- PER DIDELIS SVORIS GALI SUKELTI PAVOJINGĄ NESTABILUMĄ.
- DIDŽIAUSIAS LEISTINAS VAIKO ŪGIS, KURIAM SUKURTAS ŠIS VEŽIMĖLIS, YRA 90 CM (35 COLIAI).
- JEIGU GAMINTOJO REKOMENDUOJAMA APKROVA BUS VIRŠYTA, VEŽIMĖLIS PASIDARYS NESTABILUS.
- JEIGU ANT GAMINIO DEDAMI PAKETAI ARBA PRIEDAI, ARBA IR VIENA, IR KITA, GAMINYS GALI TAPTI NESTABILUS.
- BŪKITE ATSARGŪS IŠLANKSTYDAMI IR SULANKSTYDAMI GAMINĮ, KAD NEPRISPAUSTUMĖTE PIRŠTŲ.
- GALIMA NAUDOTI NUO NAUJAGIMIO AMŽIAUS IR TOLIAU. KOKONĄ, SPECIALIAI SUKURTĄ VEŽIMĖLIUI, REKOMENDUOJAMA NAUDOTI, KAI BET KOKIAME IKI GALO ATLENKTAME VEŽIMĖLYJE VEŽAMAS NAUJAGIMIS.
- NIEKADA NEBĖKITE VEŽDAMI NAUJAGIMĮ BET KOKIAME VEŽIMĖLYJE, KOL VAIKAS IŠMOKS SAVARANKIŠKAI SĖDĖTI (MAŽDAUG 6 MĖNESIŲ AMŽIAUS).
- PRIEŠ NAUDOJIMĄ PATIKRINKITE VISAS DALIS, AR JOS NESUGEDUSIOS IR NENUSIDĖVĖJUSIOS. JEIGU PASTEBITE, KAD BET KURI DALIS APGADINTA ARBA SULŪŽUSI, NEDELSdami LIAUKITĖS NAUDOJĘ VEŽIMĖLĮ.
- DIDŽIAUSIAS LEISTINAS KREPŠIŲ SVORIS: 5 KG (11 SVARŲ) DIDŽIAUSIAS LEISTINAS GALINĖS KIŠENĖS SVORIS: 5 KG (1 SVARAS)
- NEVEŽKITE DAUGIAU VAIKŲ.
- ŠIS VEŽIMĖLIS SKIRTAS VEŽTI TIK VIENAM VAIKUI
- VISADA ATSIŽVELKITE Į RIZIKĄ, KURIA KELIA LIEPSNA IR KITI DIDESNI KARŠČIO ŠALTINIAI, PVZ., RADIATORIAI, KURIE GALI BŪTI PRIE PAT JŪSŲ VEŽIMĖLIO.
- GALI BŪTI NESAUGU NAUDOTI BET KOKIUS KITUS „VALCO BABY“ NEPATVIRTINTUS PRIEDUS.
- ŠIS GAMINYS SKIRTAS TIK BUITINIAM NAUDOJIMUI. JIS NESKIRTAS KOMERCINIAM NAUDOJIMUI.
- ŠIS VEŽIMĖLIS SUKURTAS NAUDOTI ANT LYGIŲ ARBA KIEK NUOŽULNIŲ PAVIRŠIŲ, JIS GALI PASIDARYTI NESTABILUS ARBA APSIVERSTI, JEIGU NAUDOJAMAS ANT LABAI NUOŽULNIŲ ARBA NELYGIŲ PAVIRŠIŲ.
- KAI VEŽIMĖLIS SULANKSTYTAS, VISADA NAUDOKITE RĖMO FIKSATORIŲ. KELDAMI TRANSPORTO PRIEMONĘ BŪKITE ATSARGŪS, KELIUS LAIKYKITE KIEK SULENKTUS, O NUGARĄ TIESIĄ. NENEŠKITE TRANSPORTO PRIEMONĖS UŽ STOGELIO ARBA GALINĖS STABDŽIO AŠIES.

Jeigu važiuoklė sušlapo, prieš palikdami vežimėlį laikyti gerai ją išdžiovinkite. Jeigu šis vežimėlis naudojamas arti vandenyno arba druska pabarstytų kelių, nupurškite važiuoklę ir sėdynės rėmą vandeniu ir išdžiovinkite. Rekomenduojame naudoti nuo rūdžių apsaugančią priemonę, kad apsaugotumėte metalines dalis nuo rūdijimo ir dilimo.

Rekomenduojame nušluostyti ašis ir sutepti ratus kas 3 mėnesius. Jeigu gyvenate arti paplūdimio arba dulkėtoje aplinkoje, smėlis ir purvas gali nutrinti ašis, šiuo atveju turėtumėte nušluostyti ašis ir ratus bei juos sutepti kartą per mėnesį.

AŠIS GERIAUSIA SUTEPTI TEPALU ARBA VAZELINU. JUDANČIAS DALIS GERIAUSIA SUTEPTI SILIKONO PAGRINDU PAGAMINTAIS PRODUKTAIS. NENAUDOKITE ALYVOS PAGRINDU PAGAMINTŲ PRODUKTŲ.

DEMESIO! Šis gaminys nėra skirtas naudoti begiojant ar vaziuojant rieduciais!



Priežiūra ir tvarkymas: vadovaukitės pateiktais skalbimo simboliais.

Skalbti rankomis šaltame vandenyje. Nebalinti. Nedžiovinti džiovyklėje. Nelyginti. Nevalyti sausojo valymo būdu.



VAROITUS! VAMMOJEN JA KUOLEMAN VÄLTÄMINEN



- LASTENRATAIDEN/KEVYTRATAIDEN OLLESSA PAIKOILLAAN, KÄYTÄ AINA JARRUA.

VAROITUS! ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LASTA ILMAN VALVONTAA.

- ÄLÄ PANE LASTENRATTAISIIN/KEVYTRATTAISIIN ENEMPÄÄ LAPSIA TAI LISÄPAINOA. RATTAISIIN PANNUT ESINEET TAI PAKETIT SAATTAVAT MUUTTAA RATTAAT EPÄVAKAIKSI.
- LASTENRATTAITA/KEVYTRATTAITA SÄÄTÄESSÄSI PIDÄ LAPSET VAMMOJEN VÄLTÄMISEKSI LIIKKUVISTA OSISTA LOITOLLA.

VAROITUS! VÄLTÄ RATTAILTA LIUKUMISTA/PUTOAMISTA JA NIISTÄ JOHTUVIA VAMMOJA KIINNITTÄMÄLLÄ AINA TURVAVALJAAT KUNNOLLA.

VAROITUS! KUN TUOTE EI OLE KÄYTÖSSÄ, IRROTA OLKAVALJAAT VYÖTÄRÖVALJAISTA JA/TAI SOLJESTA. ASENTO/ASENNOT, JOS LAPSI EI OLE TURVALLISESTI KIINNITETTY RATTAISIIN.

VAROITUS! LAPSI VOI LIUKUA JALOILLE TARKOITETTUIHIN AUKKOKIHIIN JA JÄÄDÄ SINNE KIINNI (TUKEHTUMISVAARA). ÄLÄ KOSKAAN PANE SELKÄNOJAA MAKAAVAAN ASENTOON, JOS LAPSI EI OLE TURVAVALJAILLA KUNNOLLA KIINNITETTY.

- NOUDATA VALMISTAJAN OHJEITA.

Muista, että lapsesi on sinun vastuullasi...

- ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ PORTAISSA TAI LIUKUORTAISSA.
- KUN RATTAAT LIIKKUVAT, KÄYTÄ AINA HIHNAA.
- PANE LAPSI AINA TURVAVALJAILLA KIINNI.
- ON ERITTÄIN TÄRKEÄÄ KÄYTTÄÄ JA HUOLTA AINA TÄTÄ TUOTETTA ASIANMUKAISESTI.
- VARMISTA ENNEN KÄYTTÖÄ, ETTÄ KAIKKI HAAT JA SOLJET OVAT TURVALLISESTI KIINNITETYT.

VAROITUS! SÄÄDÄ TURVAVALJAAT AINA RATTAISSA ISTUVALLE LAPSELLE SOPIVIKSI.

- NÄISSÄ RATTAISSA SAA KULJETAA ENINTÄÄN 20 KG PAINOISTA LASTA. LIIALLINEN PAINO VOI MUUTTA A RATTAAT VAARALLISEN EPÄVAKAIKSI.
- NÄISSÄ RATTAISSA SAA KULJETAA ENINTÄÄN 90 CM PITUISTA LASTA.
- MIKÄLI VALMISTAJAN SUOSITTELEMA PAINO YLITETAAN, RATTAAT MUUTTUVAT EPÄVAKAIKSI.
- RATTAISIIN PANNUT ESINEET TAI PAKETIT VOIVAT MUUTTA NE EPÄVAKAIKSI.
- TUOTETTA AUKI TAI KIINNI TAITETTAESSA TULEE OLLA HUOLELLINEN, ETTÄ SORMET EIVÄT JÄÄ MINNEKÄÄN VÄLIIN.
- TUOTETTA VOI KÄYTTÄÄ VASTASYNTYNEEN IÄSTÄ ALKAEN. JOS MITÄ TAHANSA KEVYTRATTAITA KÄYTETÄÄN TÄYSIN MAKAAVASSA ASENNOSSA, VASTASYNTYNYT TULEE ASETTAA RATTAISIIN ERITYISEEN, JUURI KYSEISIIN RATTAISIIN SUUNNITELTUUN KOTELOON.
- ÄLÄ KOSKAAN JUOKSE LASTENRATAIDEN/KEVYTRATAIDEN KANSSA, KUN LAPSESI EI PYSTY VIELÄ ISTUMAAN ITSENÄISESTI (ELI NOIN ENNEN 6. ELINKUUKAUTTA).
- TARKASTA ENNEN KÄYTTÖÄ KAIKKI OSAT VAURIOIDEN TAI KULUMISEN VARALTA. JOS HUOMAAT, ETTÄ JOKIN OSA ON KULUNUT TAI VAHINGOITTUNUT, LOPETA TUOTTEEN KÄYTTÄMINEN VÄLITTÖMÄSTI.
- KORIEEN ENIMMÄISKANTOKYKY: 5 KG. TAKATASKUN ENIMMÄISKANTOKYKY: 5 KG.
- RATTAISSA SAA KERRALLAAN ISTUA VAIN YKSI LAPSI, ÄLÄ PANE RATTAISIIN ENEMPÄÄ LAPSIA.
- RATTAIDEN VÄLITTÖMÄSSÄ LÄHEISYYDESSÄ OLEVAT LÄMPÖPATTERIT TAI TULISIJAT VOIVAT OLLA VAARALLISIA.
- KÄYTÄ NÄIDEN RATTAIDEN KANSSA VAIN VALCOBABYN VALMISTAMIA LISÄTARVIKKEITA. MUIDEN VALMISTAJIEN LISÄTARVIKKEIDEN KÄYTTÖ EI VÄLTÄMÄTTÄ OLE TURVALLISTA.
- TÄMÄ TUOTE ON TARKOITETTU VAIN KOTIKÄYTTÖÖN, EI KAUPALLISEEN KÄYTTÖÖN.
- RATTAAT OVAT TARKOITETUT KÄYTETTÄVIKSI TASAISELLA TAI HIEMAN KALTEVILLA PINNOILLA JA SAATTAAVAT EPÄTASAISILLA TAI VOIMAKKAASTI KALTEVILLA PINNOILLA MUUTTUA EPÄVAKAIKSI TAI KAATUA.
- KUN OLET TAITTANUT RATTAAT KOKOON, KÄYTÄ AINA RUNGON LUKITUSTA. OLE KOKOON TAITETTUA RATTAITA NOSTAESSASI VAROVAINEN, ETTET RASITA SELKÄÄSI LIIKAA. ÄLÄ PITELE KOKOON TAITETTUA RATTAITA KANNETTAESSA KUOMUSTA TAI TAKAPYÖRIEN JARRUAKSELISTA.

Jos runko kastuu, kuivaa se kevyesti ennen varastointia. Jos rattaita käytetään suolaisen veden läheisyydessä tai suolatuilla teillä, runko tulisi käytön jälkeen suihkuttaa kevyesti vedellä ja kuivata. Suosittelemme käyttämään tuotteen metalliosiin ruosteenestoainetta.

Suosittellemme pyyhkimään pyörien akselit puhtaiksi ja öljyämään pyörät kolmen kuukauden välein. Jos rattaat ovat usein hiekkaiset AKSELEIDEN VOITELUUN ON PARASTA KÄYTTÄÄ RASVAA TAI VASELIINIÄ. LIIKKUVIEN OSIEN VOITELUUN SOPIVAT PARHAITEN SILIKONIPOHJAISET TUOTTEET. ÄLÄ KÄYTÄ ÖLJYPHJAIKSA TUOTTEITA.

VAROITUS! Tämä tuote ei sovi käytettäväksi juoksemisen tai rullaluistelun aikana.



Huolto. Noudata pesuun liittyviä merkkejä. Pese käsin kylmässä vedessä. Älä valkaise. Älä kuivaa kuivausrummussa. Älä silitä. Kemiallinen puhdistus ei ole sallittu.

valco baby

Tähtis! Hoidke need juhised edaspidiseks kasutamiseks alles.
Svarīgi – Saglabājiet šīs instrukcijas turpmākai lietošanai.
Svarbu! Išsaugokite šias instrukcijas, jų gali prireikti ateityje.
Tärkeää! Säilytä tämä ohje jatkossa tapahtuvaa käyttöä varten.

